

زیارت جامعہ کبیرہ

شیخ صدوقؑ نے من لا تکضرہ الفقیہ اور عیون میں موسیٰ ابن عبد اللہ تخری سے نقل کیا ہے کہ اس نے کہا میں نے امام علی نقی علیہ السلام سے عرض کی اے فرزند رسولؐ مجھے ایک ایسی زیارت تعلیم فرمائیے کہ جب میں ॥ پ حضراتؓ میں سے کسی کی زیارت کرنا چاہوں تو ہر مقام پر اسے پڑھ سکوں ॥ پؓ نے فرمایا کہ جب بھی تم کسی اما۵ کی زیارت کے لیے وہاں پہنچو تو غسل کرنے کے بعد کھڑے ہو کر شہادتیں پڑھتے ہوئے کہو:

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ
میں گواہی دیتا ہوں کہ نہیں معبد و سوائے اللہ کے وہ یگانہ ہے کوئی اس کا شریک نہیں اور گواہی دیتا ہوں کہ حضرت محمد ﷺ اس کے بندہ و رسول ہیں۔
جب حرم میں داخل ہو جاؤ اور قبر مبارک پر نظر پڑے تو رک جاؤ اور تمیں مرتبہ کہو ”اللہا کبُر“ پھر ॥ ہستہ
قدم رکھتے ہوئے سکون و وقار کے ساتھ ॥ گے چلو اور کچھ ॥ گے جا کر ٹھہر جاؤ اور تمیں مرتبہ کہو ”اللہا کبُر“ اس کے بعد قبر
مبارک کے نزدیک پہنچ کر جائیں مرتبہ کہو ”اللہا کبُر“ یہاں تک کہ سو تکبیر مکمل ہو جائے۔ جیسا کہ علامہ مجلہؒ نے فرمایا
ہے ممکن ہے اس طرح سو مرتبہ ”اللہا کبُر“ کہنے سے غرض یہ ہو کہ اکثر لوگ جو اہل بیٹ کی محبت میں غلوکرتے ہیں وہ ان
بزرگواروں کی زیارت کرنے میں کسی ناجائز عمل کی طرف مائل نہ ہونے پائیں یا خداۓ تعالیٰ کی عظمت و بزرگی سے
غافل نہ ہو جائیں۔ لہذا اس موقع پر ان کو تکبیر کہنے کا حکم دیا گیا تاکہ انہیں باری تعالیٰ کی بُری یادی کی یاد دلانی جائے جب
سو مرتبہ تکبیر کہہ چکے تو صاحب مزار اما۵ کی زیارت اس طرح پڑھے:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ النُّبُوَّةِ وَمَوْضِعِ الرِّسَالَةِ وَمُخْتَلَفِ الْمَلَائِكَةِ وَمَهْبِطِ الْوَحْيِ
آپ پر سلام ہو اے خاندان نبوت اے پیغامؑ کے ॥ نے کی جگہ اور ملائکہ کے ॥ نے جانے کے مقام وی نازل ہونے کی جگہ نزول
وَمَعْدِنِ الرَّحْمَةِ وَخُزَانِ الْعِلْمِ وَمُنْتَهَى الْحِلْمِ وَأَصْوَلَ الْكَرَمِ وَقَادَةَ الْأُمَمِ وَأَوْلَيَاءِ النَّعْمَ
رحمت کے مرکز علوم کے خزینہ دار حد درجہ کے بردبار اور بزرگواری کے حامل ہیں ॥ آپ تو مون کے پیشوں نعمتوں کے باشندے والے
وَعَنَاصِرَ الْأَبْرَارِ وَدَعَائِمَ الْأَخْيَارِ وَسَاسَةَ الْعِبَادِ وَأَرْكَانَ الْبِلَادِ وَأَبْوَابَ الإِيمَانِ وَأَمَانَاءَ
سرمایہ تکیو کاران، پارساوں کے ستون، بندوں کے لیے تدبیر کار، ॥ بادیوں کے سردار، ایمان و اسلام کے دروازے، اور خدا کے

الرَّحْمَنِ وَسَلَالَةِ النَّبِيِّينَ وَصَفْوَةِ الْمُرْسَلِينَ وَعِتْرَةَ حَيَّرَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ
 امانتدار ہیں اور لاپ نبیوں کی نسل و اولاد رسولوں کے پسندیدہ اور جہانوں کے رب کے پسندشدگان کی اولاد ہیں ॥ لَا پر سلام خدا کی رحمت ہو
وَبَرَكَاتُهُ۔ السَّلَامُ عَلَى أَئِمَّةِ الْهُدَى وَمَاصَابِيحِ الدُّجَى وَأَعْلَامِ النُّقَى وَذَوِي النُّهَى وَأُولَى
 اور اس کی برکات ہوں ॥ لَا پر جو ہدایت دینے والے امام ہیں تاریکیوں کے چراغ ہیں پر ہیز گاری کے نشان صاحبان عقل و خرد اور
الْحِجَّى وَكَهْفِ الْوَرَى وَوَرَثَةِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمَثَلِ الْأَعْلَى وَالدَّعْوَةِ الْحُسْنَى وَحُجَّاجِ اللَّهِ
 ماکان داش ہیں ॥ پ، لوگوں کی پناہ گاہ نبیوں کے وارث بلندترین نمونہ عمل اور بہترین دعوت دینے والے ہیں ॥ پ دنیا والوں پر خدا
عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَالْأُولَى وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ۔ السَّلَامُ عَلَى مَحَالٍ مَعْرِفَةُ اللَّهِ وَمَسَاكِنِ
 کی جھیں ہیں ॥ غاز و انجام میں ॥ لَا پر سلام خدا کی رحمت ہو اور اس کی برکات ہوں سلام ہو خدا کی معرفت کے
بَرَكَةِ اللَّهِ وَمَعَادِنِ حِكْمَةِ اللَّهِ وَحَفَظَةِ سِرِّ اللَّهِ وَحَمْلَةِ كِتَابِ اللَّهِ وَأُوصِيَاءِ نَبِيِّ اللَّهِ وَدُرْرَيَةِ رَسُولِ
 ذریعوں پر جو خدا کی برکت کے مقام اور خدا کی حکمت کی کامیں ہیں خدا کے رازووں کے نگہبان خدا کی کتاب کے حامل خدا کے خری نبی کے جانشین اور
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ۔ السَّلَامُ عَلَى الدُّعَاءِ إِلَى اللَّهِ وَالْأَدِلَّةِ عَلَى مَرْضَاهِ
 خدا کے رسول ہیں اولاد ہیں خدا ان پر اور ان کی ۴۰ پر درود بھیجے اور خدا کی رحمت ہو اور اس کی برکات ہوں سلام ہو خدا کی کیفیت بلانے والوں پر اور خدا کی
اللَّهِ وَالْمُسْتَقْرِرِينَ فِي أَمْرِ اللَّهِ وَالْتَّامِمِ فِي مَحَبَّةِ اللَّهِ وَالْمُخْلِصِينَ فِي تَوْحِيدِ اللَّهِ وَالْمُظْهَرِينَ
 رضاوں سے ॥ گاہ کرنے والوں پر جو خدا کے معاملے میں ایجادہ خدا کی محبت میں سب سے کامل اور خدا کی توحید کے عقیدے میں کھرے ہیں وہ خدا کے امر
لَا مُرِّ اللَّهُ وَنَهِيَهُ وَعِبَادِهِ الْمُكْرَمِينَ الَّذِينَ لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ
 و نبی کو بیان کرنے والے اور اس کے گرامی قدر بندرے ہیں کہ جو اسکا گے بولنے میں پہل نہیں کرتے اور اسکے حکم پر عمل کرتے ہیں ان پر خدا کی رحمت ہو
وَبَرَكَاتُهُ۔ السَّلَامُ عَلَى الْأَئِمَّةِ الدُّعَاءِ وَالْقَادِهِ الْهُدَاءِ وَالسَّادِهِ الْوُلَاةِ وَالدَّادِهِ الْحُمَماَةِ وَأَهْلِ
 اور اسکی برکات ہوں سلام ہو ان پر جو دعوت دینے والے امام ہیں ہدایت دینے والے رہنمایا صاحب ولایت سردار حمایت کرنے والے انگہدار ذکر ان کرنے والے اور
الْذِكْرِ وَأُولَى الْأَمْرِ وَبَقِيَّةِ اللَّهِ وَخَيْرَتِهِ وَحِزْبِهِ وَعَيْيَةِ عِلْمِهِ وَحُجَّتِهِ وَصِراطِهِ وَنُورِهِ وَبُرْهَانِهِ
 والیان امر ہیں وہ خدا کا سرمایہ اس کے پسندیدہ اس کی جماعت اور اس کے علوم کا خزانہ ہیں وہ خدا کی حجت اس کا راستہ اس کا نور اور اسکی ثانی ہیں خدا کی رحمت
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ۔ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ كَمَا شَهَدَ اللَّهُ لِنَفْسِهِ وَشَهَدَتْ
 ہو اور اسکی برکات ہوں میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی محبوب نہیں جو کیتا ہے کوئی اکاشریک نہیں جیسا کہ خدا نے اپنے لیے گواہی دی اسکے ساتھ اسکے
لَهُ مَلَائِكَتُهُ وَأُولُو الْعِلْمِ مِنْ خَلْقِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ الْمُنْتَجَبُ
 فرشتے اور اسکی مخلوق میں سے صاحبان علم بھی گواہ ہیں کہ کوئی معبد نہیں تھا جو زبردست ہے حکمت والا ہے اور میں گواہی دیتا ہوں کہ مہماں کے برگزیدہ بندرے

وَرَسُولُهُ الْمُرْتَضَى أَرْسَلَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ
 اور اسکے پسند کردہ رسول ہیں جن کو اس نے ہدایت اور سچے دین کیسا تھا بھیجا تا کہ وہ اسے تمام دنیوں پر غالب کر دیں اگرچہ مشرک پسند نہ بھی کریں اور میں
 وَأَشْهَدُ أَنَّكُمُ الْأَئِمَّةُ الرَّاشِدُونَ الْمَهْدِيُونَ الْمَعْصُومُونَ الْمُكَرَّمُونَ الْمُقَرَّبُونَ الصَّادِقُونَ
 گواہی دیتا ہوں کلاپ امام ہیں ہدایت والے سنوارے ہوئے گناہ سے بچائے ہوئے بزرگوں والے اس سے نزدیک تر پر ہیز گار صدق والے پنے ہوئے
 الْمُصْطَفُونَ الْمُطِيعُونَ لِلَّهِ الْقَوَامُونَ بِأَمْرِهِ الْعَالِمُونَ يَارَادَتِهِ الْفَائِرُونَ بِكَرَامَتِهِ اصْطَفَاكُمْ بِعِلْمِهِ
 خدا کے اطاعت گزار اس کے حکم پر کمرستہ اس کے ارادے پر عمل کرنیوالے اور اس کی مہربانی سے کامیاب ہیں کہ اس نے اپنے علم کیلئے ॥ پ
 وَأَرْتَضَيْتُكُمْ لِغَيْرِهِ وَاخْتَارَكُمْ لِسِرِّهِ وَاجْتَبَيْتُكُمْ بِقُدرَتِهِ وَأَعْزَزَكُمْ بِهُدَاهُ وَخَصَّكُمْ بِبُرُّهَانِهِ وَ
 کوچنا پنے غیب کیلئے ॥ کو پسند کیا اپنے راز کیلئے ॥ کو منتخب کیا اپنی قدرت سے ॥ کو اپنا بنا یا اپنی ہدایت سے عزت دی اور اپنی دلیل کیلئے خاص کیا اس نے
 انتَجَبَكُمْ لِتُورِهِ وَأَيَّدَكُمْ بِرُوحِهِ وَرَضِيَّكُمْ خُلَفَاءَ فِي أَرْضِهِ وَحَجَاجًا عَلَى بَرِّيَّتِهِ وَأَنْصَارًا لِدِينِهِ
 ॥ کو اپنے نور کیلئے چنان روح القدس سے ॥ کو قوت دی اپنی زمین میں ॥ پ کو اپنا نائب قرار دیا اپنی مخلوق پر اپنی جیتنیں بنا لیا اپنے دین کے ناصر
 وَحَفَظَةً لِسِرِّهِ وَخَرْنَةً لِعِلْمِهِ وَمُسْتَوْدِعًا لِحِكْمَتِهِ وَتَرَاجِمَةً لِوَحْيِهِ وَأَرْكَانًا لِتَوْحِيدِهِ وَشَهَدَاءَ
 اور اپنے راز کے نگہدار اور اپنے علم کے خزینہ دار بنا یا اپنی حکمت اسکے سپرد کی ॥ پ کو اپنی وجی کے ترجمان اور اپنی توحید کا مبلغ بنا لیا اس نے ॥ کو اپنی مخلوق
 عَلَى خَلْقِهِ وَأَعْلَامًا لِعِبَادِهِ وَمَنَارًا فِي بِلَادِهِ وَأَدَلَّاءَ عَلَى صِرَاطِهِ عَصَمَكُمُ اللَّهُ مِنَ الزَّلَلِ وَآمَنَكُمْ
 پر گواہ قرار دیا اپنے بندوں کیلئے نشان منزل اپنے شہروں کی روشنی اور اپنے راستے کے رہبر قرار دیا خدا نے ॥ کو خطاوں سے بچایا فتوں سے محفوظ کیا اور ہر
 مِنَ الْفِتْنِ وَطَهَرَكُمْ مِنَ الدَّنَسِ وَأَذْهَبَ عَنْكُمُ الرُّجْسَ وَطَهَرَكُمْ تَطْهِيرًا فَعَظَمْتُمُ جَلَالَهُ وَأَكْبَرْتُمْ
 ॥ لودگی سے صاف رکھا ॥ لاش ॥ پ سے دور کر دی او ॥ کو پاک رکھا ॥ پاک رکھنے کا حق ہے پس ॥ پ نے اسکے جلال کی بڑائی کی اسکے مقام کو بلند جانا
 شَاهَنَهُ وَمَجَدُتُمْ كَرَمَهُ وَأَدَمْتُمْ ذُكْرَهُ وَوَكَدْتُمْ مِيشَاقَهُ وَأَحْكَمْتُمْ عَقْدَ طَاعَتِهِ وَنَصَحْتُمْ لَهُ فِي السُّرِّ
 اسکی بزرگی کی توصیف کی اس کے ذکر کو جاری رکھا اسکے عہد کو پختہ کیا اسکی فرمانبرداری کے عقیدے کو حکام بنایا ॥ پ نے پوشیدہ و ظاہر اسکا ساتھ دیا اور اس کے
 وَالْعَلَانِيَةِ وَدَعَوْتُمْ إِلَى سَيِّلِهِ بِالْحِكْمَةِ وَالْمُوْعَظَةِ الْحَسَنَةِ وَبَذَلْتُمْ أَنْفُسَكُمْ فِي مَرْضَاتِهِ وَصَبَرْتُمْ
 سیدھے راستے کی طرف لوگوں کو دانشمندی اور بہترین نصیحت کے ذریعے بلا یا ॥ پ نے اس کی رضا کیلئے اپنی جانیں قربان کیں اور
 عَلَى مَا أَصَابَكُمْ فِي جَنْبِهِ وَأَقْمَتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَةَ وَأَمْرَتُمُ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَيْتُمُ عَنِ الْمُنْكَرِ
 اسکی راہ میں ॥ کو جو دکھ پنچے انکو صبر سے جھیلا ॥ پ نے نماز قائم کی اور زکوٰۃ دیتے رہے ॥ پ نے نیک کاموں کا حکم دیا برے کاموں
 وَجَاهَدُتُمْ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ حَتَّى أَعْلَنْتُمْ دُعَوَتَهُ وَبَيَّنْتُمْ فَرَائِصَهُ وَأَقْمَتُمْ حُدُودَهُ وَنَشَرْتُمْ
 سے منع فرمایا اور خدا کی راہ میں جہاد کا حق ادا کیا چنانچہ ॥ پ نے اسکا پیغام عام کیا اسکے عائد کردہ فرائض بتائے اور اسکی مقررہ حدیں

شَرَائِعَ أَحْكَامِهِ وَسَنَنُّمُ سُنَّتَهُ وَصِرُّتُمُ فِي ذَلِكَ مِنْهُ إِلَى الرِّضا وَسَلَّمْتُمُ لَهُ الْقَضَاءَ وَصَدَّقْتُمُ
 جاری کیں۔ اُنہا نے اسکے احکام بیان کیے اسکے طریقے راجح کیے اور اس میں پا اسکی رضا کے طالب ہوئے۔ اُنہا نے اسکے ہر فیصلے
 مِنْ رُسْلِهِ مَنْ مَضَى فَالرَّاغِبُ عَنْكُمْ مَارِفٌ وَاللَّازِمُ لَكُمْ لَا حَقٌ وَالْمُقَصِّرُ فِي حَقْكُمْ زَاهِقٌ وَالْحَقُّ
 کو تسلیم کیا اور پا نے اسکے گذشتہ پیغمبروں کی تصدیق کی پس۔ پا سے ہٹنے والا دین سے نکل گیا۔ پا ہمراہ دیدار ہوا اور پکے حق کو کم سمجھنے والا تابود ہوا
 مَعَكُمْ وَفِيكُمْ وَمِنْكُمْ وَإِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ أَهْلُهُ وَمَعْدُنُهُ وَمِيرَاثُ النُّبُوَّةِ عِنْدُكُمْ وَإِيَّاُبُ الْخَلْقِ إِلَيْكُمْ
 حق۔ اُنہا کیسا تھے۔ اُنہا میں ہے۔ اُنہا کبھر ف سے ہے۔ اُنہا کبھر ف یا ہے۔ پچ والے ہیں اور مرکز حق ہیں نبوت کا ترکا۔ اُنہا کے پاس ہے لوگوں کی
 وَحِسَابُهُمْ عَلَيْكُمْ وَفَصْلُ الْخُطَابِ عِنْدُكُمْ وَآيَاتُ اللَّهِ لَدِيْكُمْ وَعَزَائِمُهُ فِيْكُمْ وَنُورُهُ وَبُرْهَانُهُ
 واپسی۔ اُنہا کی طرف اور ان کا حساب۔ پکے لینا ہے۔ پچ و بھل کا فیصلہ کرنے والے ہیں خدا کی۔ یہ بتیں اور اسکے ارادے۔ پکے دلوں میں ہیں اسکا نور اور
 عِنْدَكُمْ وَأَمْرُهُ إِلَيْكُمْ مَنْ وَالاَكُمْ فَقَدْ وَالى الله وَمَنْ عَادَاكُمْ فَقَدْ عَادَى الله وَمَنْ أَحَبَّكُمْ فَقَدْ
 حکم دیلیں۔ پکے پاس ہے اور اسکا حکم۔ پکی طرف یا ہے۔ پکا دوست خدا کا دوست اور جا۔ پکا دشمن ہے وہ خدا کا دشمن ہے جس نے۔ پ سے محبت کی اس
 أَحَبَّ اللَّهَ وَمَنْ أَبْغَضَكُمْ فَقَدْ أَبْغَضَ اللَّهَ وَمَنِ اعْتَصَمَ بِكُمْ فَقَدِ اعْتَصَمَ بِاللَّهِ أَنْتُمُ الصِّرَاطُ الْأَقْوَمُ
 نے خدا سے محبت کی اور جس نے۔ اُنہا نے خدا سے نفرت کی اور جا۔ پ سے وابستہ ہوا وہ خدا سے وابستہ ہوا کیونکا۔ پ سیدھا راستہ دیا میں
 وَشَهَدَاءُ دَارِ الْفَنَاءِ وَشُفَعَاءُ دَارِ الْبَقاءِ وَالرَّحْمَةُ الْمُوْصُولَةُ وَالْأَيْةُ الْمُخْرُونَةُ وَالْأَمَانَةُ الْمَحْفُوظَةُ
 لوگوں پر شاہد و گواہ اور خرت میں شفاعت کرنے والے ہیں۔ پ ختم نہ ہونے والی رحمت محفوظ شد۔ یہ سنبھالی ہوئی امانت اور وہ راستہ ہیں جس سے لوگ
 وَالْبَابُ الْمُبْتَلَى بِهِ النَّاسُ مَنْ أَتَاكُمْ نَجَّا وَمَنْ لَمْ يَأْتِكُمْ هَلَكَ إِلَى اللَّهِ تَدْعُونَ وَعَلَيْهِ تَدْلُونَ
 زمانے جاتے ہیں جا۔ پکے پاس۔ یا نجات پا گیا اور جو ہمارا ہواہ تباہ ہو گیا۔ پ خدا کبھر ف بلانے والے اور اسکی طرف رہبری کرنے والے ہیں۔ پ اس پر
 وَبِهِ تُؤْمِنُونَ وَلَهُ تُسَلِّمُونَ وَبِأَمْرِهِ تَعْمَلُونَ وَإِلَى سَبِيلِهِ تُرْشِدُونَ وَبِقُولِهِ تَحْكُمُونَ سَعَدَ مَنْ
 ایمان رکھتے اور اسکے فرمان بردار ہیں۔ پ اسکا حکم ماننے والے اسکے راستے کی طرف لے جانے والے اور اسکے حکم سے فیصلہ دینے والے ہیں کامیاب ہوا وہ جو
 وَالاَكُمْ وَهَلَكَ مَنْ عَادَاكُمْ وَخَابَ مَنْ جَحَدَكُمْ وَضَلَّ مَنْ فَارَقَكُمْ وَفَازَ مَنْ تَمَسَّكَ بِكُمْ
 پکا دوست ہے بلاک ہوا وہ جا۔ پکا دشمن ہے اور خوار ہوا وہ جس نے۔ پا انکار کیا گراہ ہوا وہ جا۔ اُنہا سے جدا ہوا اور بامراہ ہوا وہ جا۔ پکے ہمراہ رہا اور اسے امن
 وَأَمِنَ مَنْ لَجَأَ إِلَيْكُمْ وَسَلِيمٌ مَنْ صَدَقَكُمْ وَهُدِيَ مَنْ اعْتَصَمَ بِكُمْ مَنِ اتَّبَعَكُمْ فَالْجَنَّةُ مَأْوَاهُ وَمَنْ
 ملا جس نے۔ پکی پناہ میں سلامت رہا وہ جس نے۔ پکی تصدیق کی اور ہدایت پا گیا وہ جس نے۔ پکا دشمن پکڑا جس نے۔ پکی اتباع کی اسکا مقام جنت ہے
 خَالِفَكُمْ فَالنَّارُ مَثُواهُ وَمَنْ جَحَدَكُمْ كَافِرٌ وَمَنْ حَارَبَكُمْ مُشْرِكٌ وَمَنْ رَدَ عَلَيْكُمْ فِي أَسْفَلِ
 اور جس نے۔ پکی نافرمانی کی اسکا ۱ نا جہنم ہے جس نے۔ پا انکار کیا وہ کافر ہے جس نے۔ اُنہا سے جگ کی وہ مشرک ہے اور جس نے۔ پکو غلط قرار دیا وہ

درِ کِ مِنَ الْجَحِيمِ أَشْهُدُ أَنَّ هَذَا سَابِقٌ لَكُمْ فِيمَا مَضَى وَجَارٍ لَكُمْ فِيمَا بَقَى وَأَنَّ أَرْوَاحَكُمْ
 جَنَّمَ كَمَا سَبَقَ طَلاقَ مِنْهُ مِنْ حَلَقَكُمُ اللَّهُ أَنُورًا فَجَعَلَكُمْ بِعِرْشِهِ
 وَنُورَكُمْ وَطِينَتَكُمْ وَاحِدَةً طَابَتْ وَطَهَرَتْ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ خَلَقَكُمُ اللَّهُ أَنُورًا فَجَعَلَكُمْ بِعِرْشِهِ
 رَوْحِي || پکنے والا || کبی اصل ایک ہے جو خوش || بیدار پا کیزہ ہے لالا میں سے بعض بعض کی اولاد ہیں خدا || پکنے کی شکل میں بیدار کیا پھر لالا اس کی
 مُحْدِقِينَ حَتَّى مَنْ عَلَيْنَا بِكُمْ فَجَعَلَكُمْ فِي بُيُوتٍ أَذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَجَعَلَ
 کے اور گرد کھاتی کہ ہم پر احسان کیا او || پکوان گھروں میں رکھا جکلو خانے بلند کیا اور ان میں اسکا نام بیجا تا ہے اس نالا پر ہمارے درودو
 صَلَاتَنَا عَلَيْكُمْ وَمَا خَصَّنَا بِهِ مِنْ وِلَائِتِكُمْ طِيبًا لِخَلْقِنَا وَطَهَارَةً لِأَنْفُسِنَا وَتَزْكِيَّةً لَنَا وَكَفَارَةً
 سلام قرار دیئے اس سے ہمیں || کپی ولایت میں خصوصیت دی اسے ہماری پاکیزہ پیدائش ہمارے نفوں کی صفائی ہمارے باطن کی درستی کا ذریعہ اور لگانوں کا
 لِذُنُوبِنَا فَكُنَّا عِنْدَهُ مُسَلِّمِينَ بِفَضْلِكُمْ وَمَعْرُوفِينَ بِتَصْدِيقِنَا إِيَّاكُمْ فَبَلَغَ اللَّهُ بِكُمْ أَشْرَفَ مَحْلٌ
 کفارہ بنایا پس ہم اسکے حضور || پکی فضیلت کو مانے والے او || پکی تصدیق کرنے والے قرار پا گئے ہیں ہاں خدا || پکو صاحبان عظمت کے بلند مقام پر پہنچائے
 الْمُكَرَّمِينَ وَأَعْلَى مَنَازِلِ الْمُقْرَبِينَ وَأَرْفَعَ دَرَجَاتِ الْمُرْسَلِينَ حَيْثُ لَا يَلْحَقُهُ لَا حِقٌّ وَلَا يَفْوُقُهُ
 اور اپنے مقربین کی بلند منزلوں تک لے جائے اور اپنے پیغمبروں کے اوپر مراتب عطا کرے اس طرح کہ پہنچے والا ہاں نہ پہنچ کوئی اور والا اس مقام سے
 فائق و لا یسبقهُ سابق و لا یطمعُ فی إِدْرَاكِهِ طَامِعٌ حَتَّى لَا يَقِنَّ مَلَكٌ مُقْرَبٌ وَلَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ
 بلند نہ ہوا اور کوئی || گے والا || گے نہ بڑھے اور کوئی طمع کرنے والا اس مقام کی طمع نہ کرے یہاں تک کہ باقی نہ رہے کوئی مقرب فرشتہ نہ کوئی نبی
 وَلَا صَدِيقٌ وَلَا شَهِيدٌ وَلَا عَالِمٌ وَلَا دَنَى وَلَا جَاهِلٌ وَلَا شَفِيعٌ وَلَا مُؤْمِنٌ صَالِحٌ وَلَا فَاجِرٌ طالِحٌ
 مرسل نہ کوئی صدقیں اور نہ شہید نہ کوئی عالم اور نہ جاہل نہ کوئی پست اور نہ کوئی بلند نہ کوئی نیک ہو من اور نہ کوئی فاسق و فاجر اور گناہ گار نہ کوئی
 وَلَا جَبَارٌ عَنِيدٌ وَلَا شَيْطَانٌ مَرِيدٌ وَلَا حَلْقٌ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ شَهِيدٌ إِلَّا عَرَفُهُمْ جَالَةً أَمْرِكُمْ وَ
 ضدی سرکش اور نہ کوئی مغورو شیطان اور نہ ہی کوئی اور مخلوق گواہی دے سوائے اسکے کہ وہ اکل || پکی شان سلا || گاہ کر لالا || پکی شان کی بڑی
 عَظَمَ خَطَرِكُمْ وَكَبِيرَ شَانِكُمْ وَتَمامَ نُورِكُمْ وَصِدْقَ مَقَاعِدِكُمْ وَثَبَاتَ مَقَامِكُمْ وَشَرَفَ مَحَلِّكُمْ
 || پکی نور کی کاملیت || پکی مرست در جاتا || پکی خاندان اکنی بزرگی اسکے ہاں || پکی مقام اس کے سامنے || پکی بزرگواری اس کے ساتھ لالا
 وَمَنْزِلَتِكُمْ عِنْدَهُ وَكَرَامَتَكُمْ عَلَيْهِ وَخَاصَّتَكُمْ لَدَيْهِ وَقُرْبَ مَنْزِلَتِكُمْ مِنْهُ بِأَبِي أَنْتُمْ وَأُمِّي وَأَهْلِي
 کی خصوصیت اور اس سلا || پکے مقام کے قرب کی گواہی دے میرے ماں باپ میرا گھر میرا ماں اور میرا خاندان || لالا پر قربان میں گواہ بیانات ہوں خدا کو ادا || پکو
 وَمَالِي وَأَسْرَتِي أَشْهُدُ اللَّهَ وَأَشْهِدُكُمْ أَنِّي مُؤْمِنٌ بِكُمْ وَبِمَا آمَنتُمْ بِهِ كَافِرُ بَعْدُوْكُمْ وَبِمَا كَفَرْتُمْ
 کہ اس پر میں ایمان رکھتا ہوں جس پلا لالا ایمان رکھتے ہیں مکفر ہوں || پکے دشمن کا اور جس چیز کا || پا انکار کرتے ہیں || پکی شان کو جانتا ہوں او || پکے مخالف کی

بِهِ مُسْتَبِصِرٌ بِشَانِكُمْ وَبِضَالَةٍ مَنْ خَالَفُكُمْ مُوَالٍ لَكُمْ وَلَا وَلِيَائِكُمْ مُبْغِضٌ لَأَعْدَائِكُمْ وَمَعَادٍ
گمراہی کو سمجھتا ہوں محبت رکھتا ہوں ॥ اُن سے ادا ॥ پکے دستوں سے نفرت کرتا ہوں ॥ پکے دشمنوں سے اور انکا شرم ہوں میری صلح ہے اس سے جلا ॥ اُن سے صلح کر کے
لَهُمْ سَلْمٌ لِمَنْ سَالَمَكُمْ وَحَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ مُحَقِّقٌ لِمَا حَقَّتُمْ مُبْطِلٌ لِمَا أَبْطَلْتُمْ مُطِيعٌ لَكُمْ
اور جنگ ہے اس سے جلا ॥ اُن سے جنگ کرے حق کہتا ہوں اسے جسکا ॥ اُن حق کہیں باطل کہتا ہوں اسے جسکا ॥ اُن باطل کہیں ॥ پکے فرامان بردار ہوں ॥ پکے حق
عَارِفٌ بِحَقِّكُمْ مُقِرٌ بِفَضْلِكُمْ مُحْتَمِلٌ لِعِلْمِكُمْ مُحْتَجٌ بِذِنْمَتِكُمْ مُعْتَرِفٌ بِكُمْ مُؤْمِنٌ بِإِيمَانِكُمْ
کو پیچانتا ہوں ॥ پکی برائی کو مانتا ہوں ॥ پکے علم کا معتقد ہوں ॥ پکی ولایت میں پناہ گزین ہوں ॥ پکی ذات کا اقرار کرتا ہوں ॥ پکے بزرگان کا معتقد ہوں ॥ پکی
مُصَدِّقٌ بِرَجُعِتِكُمْ مُمُتَظَرٌ لِأَمْرِكُمْ مُرْتَقِبٌ لِدَوْلَتِكُمْ آخِذٌ بِقَوْلِكُمْ عَامِلٌ بِأَمْرِكُمْ مُسْتَجِيرٌ
رجعت کی تقدیم کرتا ہوں ॥ پکے دور کا منتظر ہوں ॥ پکی حکومت کا انتظار کرتا ہوں ॥ اُن کے قول کو قبول کرتا ہوں ॥ اُن کے حکم پر عمل
بِكُمْ زَائِرٌ لَكُمْ لَا إِنْدٌ عَائِدٌ بِقُبُورِكُمْ مُسْتَشْفِعٌ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ بِكُمْ وَمُنْقَرِبٌ بِكُمْ إِلَيْهِ وَمُقَدَّمُكُمْ
کرتا ہوں ॥ پکی پناہ میں ہوں ॥ پکی زیارت کا یا ہوں ॥ پکے مقبرے میں پوشیدہ ہو کر پناہ ملی ہے خدا کے حضور ॥ پکو پناہ سفارشی بناتا ہوں ॥ پکے ذریعے اسکا
أَمَامَ طَلِبَتِي وَحَوَائِجِي وَإِرَادَتِي فِي كُلِّ أَحْوَالِي وَأَمْوَرِي مُؤْمِنٌ بِسِرِّكُمْ وَعَلَانِيَتِكُمْ وَشَاهِدٌ كُمْ
قرب چاہتا ہوں ॥ پکو اپنی ضرورتوں حاجتوں اور ارادوں کا وسیلہ بناتا ہوں اپنے ہر حال اور ہر کام میں اور ایمان رکھتا ہوں ॥ اُن میں سے نہاں اور عیاں پر
وَغَائِبِكُمْ وَأَوَّلِكُمْ وَآخِرِكُمْ وَمُفْوَضٌ فِي ذِلِكَ كُلِّهِ إِلَيْكُمْ وَمُسْلِمٌ فِيهِ مَعَكُمْ وَقَلْبِي لَكُمْ
اُن میں سے ظاہر اور پوشیدہ ॥ اُن میں سے اول او ॥ خر پران تمام امور کیا تھے خود ॥ پکے سپرد کرتا ہوں اور ان میں ॥ پکے سامنے سرتیسم کرتا ہوں میرا دل ॥ پکا
مُسَلِّمٌ وَرَأْئِي لَكُمْ تَبَعَ وَنُصْرَتِي لَكُمْ مُعَدَّةٌ حَتَّى يُحِبِّيَ اللَّهُ تَعَالَى دِينَهُ بِكُمْ وَبِرُّدَّكُمْ فِي أَيَّامِهِ
معتقد ہے میرا رادا ॥ پکے تابع ہے میری مد و نصرت ॥ پکے کلینے حاضر ہے بیہاں تک کر خدا ॥ پکے ہاتھوں اپنے دین کو زندہ کر ॥ پکو اس زمانے میں لے جائے قیام
وَيُظْهِرَكُمْ لِعَدْلِهِ وَيُمَكِّنُكُمْ فِي أَرْضِهِ فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَامَعَ غَيْرِكُمْ آمَنْتُ بِكُمْ وَتَوَلَّتُ آخِرَكُمْ
عدل میں ॥ پکی مدد کرے ادا ॥ پکو اپنی زمین میں اقتدار دے پس میں صرف ॥ پکے ساتھ ہوں ॥ پکے غیر کیا تھیں ॥ پکا معتقد ہوں ادا ॥ اُن میں سے خری کا محب ہوں
بِمَا تَوَلَّتُ بِهِ أَوَّلَكُمْ وَبِرَئَتُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ أَعْدَائِكُمْ وَمِنَ الْجِبْتِ وَالظَّاغُوتِ وَالشَّيَاطِينِ
اُن میں سے اول کا محب ہوں میں خداۓ عز و جل کیا منہ ॥ پکے دشمنوں سے بیزاری کرتا ہوں اور بیزار ہوں بتوں سے سرکشوں سے شیطانوں سے اور انکے
وَحِزْبِهِمُ الظَّالِمِينَ لَكُمُ الْجَاحِدِينَ لِحَقِّكُمْ وَالْمَارِقِينَ مِنْ وَلَائِتِكُمْ وَالْغَاصِبِينَ لِإِرْثِكُمُ الشَّاكِينَ
گروہ سے ॥ پکے ظلم کرنے والے ॥ اُن کے حق کا انکار کرنے والے ॥ اُن کی ولایت سے کل جانے والے ॥ پکی وراشت غصب کرنے والے ॥ پکے پر مشک لانے
فِيْكُمُ الْمُنْحَرِفِينَ عَنْكُمْ وَمِنْ كُلِّ وَلِيَجِهٖ دُونَكُمْ وَكُلِّ مُطَاعٍ سِواكُمْ وَمِنَ الْأَئْمَةِ الَّذِينَ يَدْعُونَ
والے ॥ اُن سے بھر جانے والے ہیں اور بیزار ہوں میں ॥ پکے سواہر اطاعت سے آپکے سواہر اطاعت کے والے سے اور ان پیشواوں سے بیزار ہوں جو ہم میں

وَإِلَيْ أَخِيكَ بُعِثَ الرُّوحُ الْأَمِينُ آتَاكُمُ اللَّهُ مَا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ طَاطِأً كُلُّ شَرِيفٍ
أو لَّا تَكُونَ كَبِيرًا كَمَا يَعْلَمُ اللَّهُ وَكَمَا يَعْلَمُ أَنْتَ وَكَمَا يَعْلَمُ الْمُجْرِمُ كَمَا يَعْلَمُ الْمُغْفِرَةُ
لِشَرِفِكُمْ وَبَعْنَعَ كُلُّ مُتَكَبِّرٍ لِطَاعِتِكُمْ وَخَضَعَ كُلُّ جَبَارٍ لِفَضْلِكُمْ وَذَلَّ كُلُّ شَيْءٍ لَكُمْ وَأَسْرَقَتِ
لَنَا كَمْ مَانَتْ هُنَّا هُنَّا كَمْ فَضْلِيَّتْ كَمْ سَانَهُمْ هُوتَانَهُ هُنَّا هُنَّا كَمْ پَتَهُ زَمِينَ لَنَا كَمْ نُورَتْ
الْأَرْضُ بِنُورِكُمْ وَفَازَ الْفَائِزُونَ بِوَلَايَتِكُمْ بِكُمْ يُسْلَكُ إِلَى الرِّضْوَانِ وَعَلَى مَنْ جَحَدَ وَلَا يَتَكَبَّرُ
لَنَا كَمْ ولَيَاتْ سَاءَتْ بَيْنَ لَنَا كَمْ ذَرَيَّهُ رِضاَنَى حَاصِلَ كَرَتْ بَيْنَ اُورْجَلَانَا كَمْ ولَيَاتْ كَمْ مَنْكِرَتْ بَيْنَ اُنْ خَدَا كَمْ غَصْبَانَا

غَضَبُ الرَّحْمَنِ بِأَبِي أَنْتُمْ وَأَمِّي وَنَفْسِي وَأَهْلِي وَمَالِي ذُكْرُكُمْ فِي الدَّاكِرِينَ وَأَسْمَاوُكُمْ فِي
میرے ماں باپ میری جان میرا خاندان اور مال ॥ لَا پر قربان ॥ پاک ذکر ہے ذکر کرنے والوں میں ہے ॥ پکے نام ناموں میں خاص ہیں ॥ پکے جسم اعلیٰ ہیں
الْأَسْمَاءِ وَأَجْسَادُكُمْ فِي الْأَجْسَادِ وَأَرْواحُكُمْ فِي الْأَرْوَاحِ وَأَنْفُسُكُمْ فِي النُّفُوسِ وَآثَارُكُمْ فِي
جسموں میں ॥ پکی رو جیں بہترین ہیں روحوں میں ॥ پکے دل پاکیزہ ہیں دلوں میں ॥ لَا کے نشان عمدہ ہیں نشانوں میں اور ॥ لَا کی
الْأَثَارِ وَقُبُورُكُمْ فِي الْقُبُورِ فَمَا أَحْلَى أَسْمَائَكُمْ وَأَكْرَمَ أَنْفُسَكُمْ وَأَعْظَمَ شَانِكُمْ وَأَجَلَ حَطَرَكُمْ
قبوں پاک ہیں قبور میں پہن کتے پیارے ہیں ॥ پکے نام کتنے گرامی ہیں ॥ پکے نفس ॥ پکی شان بلند ہے ॥ پکا مقام عظیم ہے ॥ پاک
وَأَوْفَى عَهْدَكُمْ وَأَصْدَقَ وَعْدَكُمْ كَالْمُكْمُ نُورٌ وَأَمْرُكُمْ رُشْدٌ وَوَصِيتُكُمُ التَّقْوَى وَفِعْلُكُمُ الْخَيْرُ
پیمان پورا ہونے والا اور ॥ لَا کا وعدہ سچا ہے ॥ لَا کا کلام روشن ॥ لَا کے حکم میں ہدایت ॥ لَا کی وصیت پر ہیز گاری ॥ لَا کا فعل عمدہ
وَعَادَتُكُمُ الْإِحْسَانُ وَسَجِيَّتُكُمُ الْكَرَمُ وَشَانِكُمُ الْحَقُّ وَالصَّدْقُ وَالرِّفْقُ وَقَوْلُكُمُ حُكْمُ
لَا کی عادت پسندیدہ ॥ لَا کے اطوار میں بزرگواری ॥ لَا کی شان سچائی راستی اور ملائیت ہے ॥ لَا کا قول مضبوط و لیئنی ہے
وَحَتَّمُ وَرَأَيْكُمْ عِلْمٌ وَحِلْمٌ وَحَزْمٌ إِنْ ذُكْرَ الْخَيْرِ كُنْتُمْ أَوْلَهُ وَأَصْلَهُ وَفَرْعَاهُ وَمَعْدِنَهُ وَمَأْوَاهُ
پکی رائے میں نزی اور پیشگی ہے اگر نیکی کا ذکر ہوتا تو ॥ لَا اس میں اول اسکی جزا اسکی شاخ اس کا مرکز اس کا ۱ نہ اور اس کی انتہا ہیں
وَمُنْتَهَاهٖ بِأَبِي أَنْتُمْ وَأَمِّي وَنَفْسِي كَيْفَ أَصِفُ حُسْنَ ثَانِكُمْ وَأَحْسِي جَمِيلَ بَلَانِكُمْ وَبِكُمْ
قربان ॥ لَا پر میرے ماں باپ اور میری جان کس طرح میں ॥ پکی زیبا تعریف و توصیف کروں اور ॥ پکی بہترین ॥ زماشوں کا تصور کروں
أَخْرَجَنَا اللَّهُ مِنَ الدُّلُّ وَفَرَّجَ عَنَّا غَمَرَاتِ الْكُرُوبِ وَأَنْقَذَنَا مِنْ شَفَا جُرْفِ الْهَلَكَاتِ وَمِنَ النَّارِ
کہ خدا نے ॥ پکے ذریعے ہمیں خواری سے چھایا ہمارے رنج و غم کو دور فرمایا اور ہمیں تباہی کی وادی سے نکلا اور جہنم کی گ سے زاد
بِأَبِي أَنْتُمْ وَأَمِّي وَنَفْسِي بِمُوالِاتِكُمْ عَلِمَنَا اللَّهُ مَعَالَمَ دِينِنَا وَأَصْلَحَ مَا كَانَ فَسَدَ مِنْ دُنْيَا وَ
کیا میرے ماں باپ اور میری جان ॥ لَا پر قربان ॥ لَا کی دوستی کے ویلے سے خدا نے ہمیں دینی تعلیمات عطا کی اور ہماری دنیا کے بگرے کام سنوار دیے
بِمُوالِاتِكُمْ تَمَّتِ الْكَلِمَةُ وَعَظَمَتِ النِّعَمَةُ وَإِيْتَلَّفَتِ الْفُرْقَةُ وَبِمُوالِاتِكُمْ تُقْبَلُ الطَّاغِةُ الْمُفْتَرَضَةُ
॥ لَا کی ولایت کی بدولت کلمہ مکمل ہو انعتیں بڑھ گئیں اور ॥ پس کی دوریاں مت گئیں ॥ لَا کی دوستی کے باعث اطاعت واجہ قول ہوتی ہے ॥ پ
وَلَكُمُ الْمَوَدَّةُ الْوَاجِهَةُ وَالدَّرَجَاتُ الرَّفِيعَةُ وَالْمَقَامُ الْمَحْمُودُ وَالْمَكَانُ الْمَعْلُومُ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ
سے محبت رکنا واجب ہے خداۓ عزوجل کے ہاں ॥ پکیلے بلند رجے پسندیدہ مقام اور اچھا مرتبہ ہے نیز اس کے حضور ॥ لَا کی بڑی عزت ہے بہت
وَجَلَ وَالْجَاهُ الْعَظِيمُ وَالشَّانُ الْكَبِيرُ وَالشَّفَاعَةُ الْمُقْبُولَةُ رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ
او پچی شان ہے او ॥ لَا کی شفاعت قبول شدہ ہے اے ہمارے رب ہم ایمان لائے اس پر جو تو نے نازل کیا اور ہم نے رسول کی پیروی کی پس ہمیں گواہی

درود بھیج اور بہت بہت سلام بھیج سلام اور کافی ہے ہمارے لیے خدا جو بہترین کارساز ہے۔

مولف کہتے ہیں یہ زیارت شیخ نے بھی تہذیب میں نقل کی ہے اور اس کے بعد ایک دعائے وداع بھی درج کی ہے جسے ہم نے اختصار کی وجہ سے یہاں نقل نہیں کیا علامہ مجلسیؒ کے بقول یہ بہترین زیارت جامعہ ہے جو سند متین اور فصاحت و بلاغت کے اعتبار سے بہت خوب ہے علامہ مجلسیؒ کے والد ماجد نے الفقیریہ کی شرح میں فرمایا ہے کہ یہ زیارت دیگر تمام زیارتوں کی نسبت بہتر اور کامل تر ہے اور یہ کہ میں جب تک عقبات عالیات میں رہا ہوں اس زیارت کے علاوہ میں نے کوئی زیارت نہیں پڑھی۔